

Beratungsstellen Services de conseil

- **PSZ - Psychosoziales Zentrum für Asylsuchende und Migrant*innen**
Centre psychosocial pour les personnes demandeuses d'asile et migrantes
Kreisdiakonisches Werk Greifswald e. V.
Kapaunenstraße 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 2311-269
E-Mail: psz@kdw-greifswald.de
- **Caritas - Migrationsberatung für Erwachsene**
Caritas - Service de conseil de la migration pour les adultes
Makarenkostraße 12
17491 Greifswald
Tel.: +49 3834 8849-924 / +49 3834 8206-73
E-Mail: migrationsberatung.greifswald@caritas-vorpommern.de
- **JMD - Jugendmigrationsdienst**
Service de migration pour les jeunes (conseil social pour les personnes entre 12 et 27 ans)
Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis
Karl-Marx-Platz 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8963-115
E-Mail: greifswald-jmd@pek.de
- **Juristische Asylverfahrensberatung (kostenfrei)**
Conseil juridique pour les procédures de demande d'asile (gratuit)
Diakonisches Werk M-V e. V.
Brandteichstraße 20, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8899-26, mobil: +49 172 3790764
E-Mail: kochhan@diakonie-mv.de
- **IFDM/NAF/IQ - Beratung zur beruflichen Integration für Migrant*innen und Geflüchtete**
Service de conseil pour l'intégration professionnelle des personnes migrantes et réfugiées
Genres e. V.
Brandteichstraße 20
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8358-950
E-Mail: info@genres-mv.de

Weitere Informationen Autres informations

- **Welcome Center Region Greifswald**
Welcome Center (Centre de bienvenue)
Galerie am Mühlentor
Schuhhagen 1
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8552-635
E-Mail: welcomecenter@abs-greifswald.de
- **Weitere Beratungsstellen**
Plus d'informations sur les services spécialisés en conseil
www.greifswald.de/beratungsstellen-deutschkurse
- **Informationen zu Sprachkursen**
Cours de langue
www.greifswald.de/beratungsstellen-deutschkurse
- **Interkulturelle Cafés**
Cafés interculturels
www.greifswald.de/interkulturelle-treffpunkte



Kontakt | Contact

Integrationsbeauftragte | Chargée de l'intégration pour la ville de Greifswald
Anna Gatzke
Tel.: +49 3834 8536-2845
E-Mail: integration@greifswald.de



Universitäts- und Hansestadt
Greifswald

Der Oberbürgermeister • Markt, 17489 Greifswald
Tel. +49 3834 8536-0 • Fax +49 3834 85361126
E-Mail: stadtverwaltung@greifswald.de



WILLKOMMEN! BIENVENUE !

Informationen für Geflüchtete Informations pour les personnes réfugiées

Deutsch-Französisch

Stand: Dezember 2023

Herzlich willkommen!

Bienvenue à Greifswald !

Wir heißen Sie herzlich willkommen in der Universitäts- und Hansestadt Greifswald. Um Ihnen den Start in Greifswald zu erleichtern, enthält dieser Flyer eine Übersicht über die wichtigsten Ämter und Behörden sowie über Hilfsangebote und Beratungen, wie z. B. soziale Beratung, psychologische Hilfe oder interkulturelle Begegnungen. Nehmen Sie gern diese Unterstützung in Anspruch! *Nous avons créé ce prospectus pour faciliter votre arrivée à Greifswald. Il contient un aperçu des services et administrations importantes, ainsi que des offres de soutien et de conseil, de l'aide psychologique ou des activités interculturelles. N'hésitez pas à en faire usage !*

Behörden und Ämter

Administrations et services

Landkreis Vorpommern-Greifswald
Circonscription de Vorpommern-Greifswald
(administration de la circonscription)
Öffnungszeiten | Horaires d'ouverture : www.kreis-vg.de

- **Migrationszentrum | Centre de migration**
Feldstraße 85a, 17489 Greifswald

- **Ausländerbehörde | Office pour les personnes étrangères**
E-Mail: auslaenderbehoerde@kreis-vg.de

- **Sozialamt | Bureau d'aide sociale**
E-Mail: asylangelegenheiten@kreis-vg.de

- **Integrationslotse | Accompagnement à l'intégration**
Detlef Klietz
Tel.: +49 3834 8760-2345, mobil: +49 170 6867668
E-Mail: detlef.klietz@kreis-vg.de

- **Ehrenamtlicher Integrationsbeauftragter des Landkreises Vorpommern-Greifswald**
Chargé de l'intégration pour la circonscription de Vorpommern-Greifswald
Ibrahim Al Najjar
Spiegelsdorfer Wende, Haus 3, 17491 Greifswald
Tel.: +49 171 5683654
E-Mail: ibrahim.alnajjar@kreis-vg.de
- **Jugendamt | Service de protection de l'enfance**
Tel.: +49 3834 8760-2601
E-Mail: jugendamt@kreis-vg.de
- **Gesundheitsamt | Service de santé publique**
Tel.: +49 3834 8760-2422
E-Mail: Posteingang@kreis-vg.de
- **Veterinäramt | Service vétérinaire**
Tel.: +49 3834 8760-3801
E-Mail: veterinaeramt@kreis-vg.de

Universitäts- und Hansestadt Greifswald
Ville universitaire et de la Hanse de Greifswald
(Administration de la ville)
Öffnungszeiten | Horaires d'ouverture : www.greifswald.de

Online-Terminreservierung | Prise de rendez-vous en ligne :

<https://tevis-online.mvnet.de/greifswald/>



- **Einwohnermeldewesen**
Service de déclaration de domicile
Markt 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-4131
E-Mail: einwohnermeldeabteilung@greifswald.de
- **Standesamt**
Bureau de l'État civil (naissance, décès, mariage)
Markt, 17489 Greifswald (im Rathaus | à la mairie)
Tel.: +49 3834 8536-1191, -1190, -1194, -1192, -1195
E-Mail: standesamt@greifswald.de

- **Integrationsbeauftragte der Stadt Greifswald**
Chargée de l'intégration pour la ville de Greifswald
Anna Gatzke
Kapaunenstraße 24, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-2845, mobil: +49 172 5685203
E-Mail: integration@greifswald.de
Sprechzeit: nach Terminvereinbarung
Horaires du bureau : sur rendez-vous
- **Migrantenbeirat der Universitäts- und Hansestadt Greifswald**
Conseil consultatif des personnes migrantes de la ville de Greifswald
E-Mail: migrantenbeirat-greifswald@web.de
Internet: www.greifswald.de/migrantenbeirat

Agentur für Arbeit und Jobcenter

Agence pour l'emploi et job center

- **Agentur für Arbeit Greifswald**
Agence pour l'emploi de Greifswald
Am Gorzberg 7, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 5171-12
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., 8 – 12 Uhr
Horaires d'ouverture : Lundi, Mardi, Jeudi, 8h–12h
- **Jobcenter Vorpommern-Greifswald**
Jobcenter
Am Gorzberg, Haus 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 4351-000
E-Mail: JC-VG-Nord@jobcenter-ge.de
Internet: www.jobcenter-vg.de

Anlaufstellen für Kleidung und Möbel

Centres de coordination pour les vêtements et le mobilier

- Kleiderkammer DRK, Kleiderkammer INTEG, Tauschbörse für Kinderkleidung Caritas, Sozialkaufhaus ABS
Centre de dons de vêtements DRK, Centre de dons de vêtements INTEG, Service d'échange des vêtements pour enfants de la Caritas, Ressourcerie ABS. Adressen | Adresses : www.greifswald.de/beratungsstellen-deutschkurse